

Հանգստեան ԲԿ
Քեզ վայելէ աստուած



Քեզ վա - յե - լէ աստ - ւած օրհ - նու - թիւն. որ յան - մա - տոյց
Praise is due to you, God, who are glorified in the heights



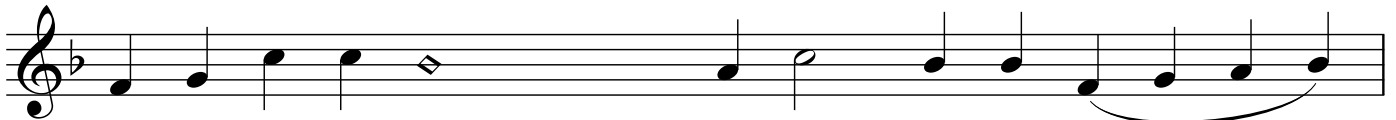
ա - թոռ ան - մա - Հից փա - ռա - բա - նիս ի բար - ձունս.
in the unapproachable throne of the immortal ones.



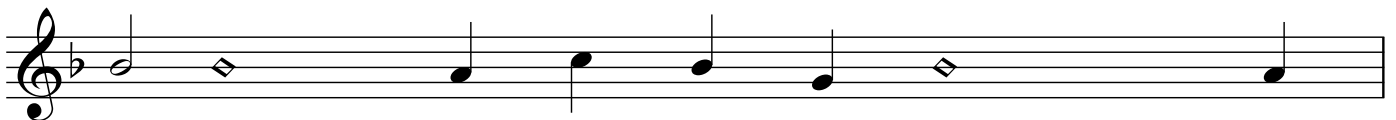
ըզ - նըն - ջեցեալսն յանուն քո ըն - կալ յեր - կնա - յին քո սուրբ
Receive into your heavenly and holy bridal chamber those who have fallen asleep in your name.



ա - ռա - գաստ. որ մի - այնդ ես մար - դա - սէր:
For you alone love mankind.



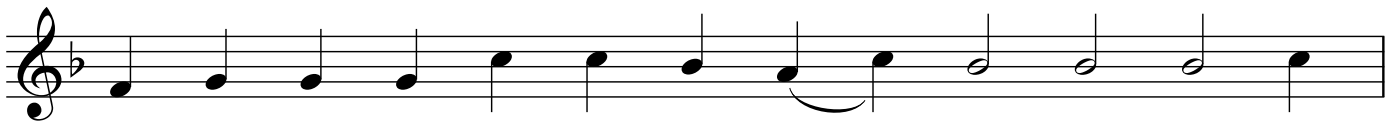
Որ ու - նիս իշ - խանութիւն մահու եւ կե - նաց. յի - շեա
You have authority over death and life.



զհո - գիս ննջեցէ - լոց մե - թոց. եւ Հանգո ընդ սուր - բըս
Remember the souls of our loved ones who have fallen asleep, and grant them rest with your saints



քո ի խորան քում սի - թո - դաց. որ մի - այնդ ես մար - դա - սէր:
in the tabernacles of those who love you. For you alone love mankind.

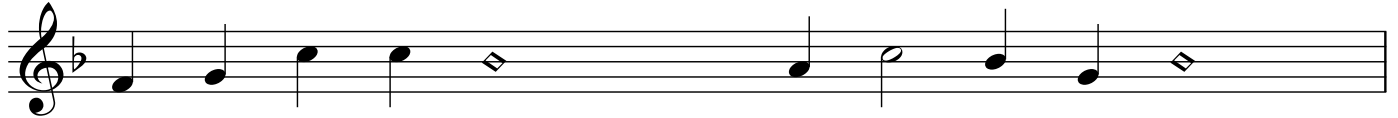


Որ յա - մե - նայ - նի ես օրհ - նեալ տէր. ար - ժա - նի
You are praised by all, Lord.

Հանգստեան ԲԿ



ա - ըա ըզ - ծա - ռայ - սըս քո վե - ըըս - տին նո - ըող - ման.
Make your servants worthy of the coming renewal,



ի ք - սել ըզ - ճայն աստուածա - յին փո - ղոյն. ընդ առաջ ելանել
to run ahead to your glory when they hear the sound of the divine trumpet.



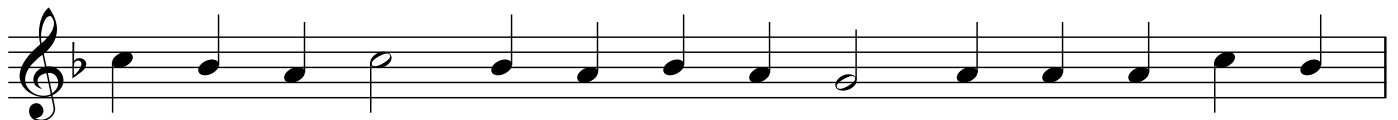
քոյ փա - ռացդ. որ մի - այնդ ես մար - դա - սէր:
For you alone love mankind.



Թա - գա - լոր խա - ղա - ղու - թեան. որ քաղց - բու - թեամբ
King of peace, who care for your creatures with kindness,



խնա - մես զքո զարարածս յիշեա տէր զհո - գիս ննջեցե - լոյն
Remember, Lord, the souls of those who have fallen asleep.



ընդ սուր - բըս քո. եւ դա - սա - լո - ըեա ի յա - լուրն այ - ցե -
And place them in the company of your saints on the day of visitation.



լու - թեան: Որ կո - չե - ցեր ի դրանց մա - ճու
You called your beloved Lazarus from the gates of death,



ըզ - սիրելին քո զղազարոս. եւ ծա - նուցեր զաստուածութիւնդ ընդՀանուր
and you made your divinity known to the entire universe.

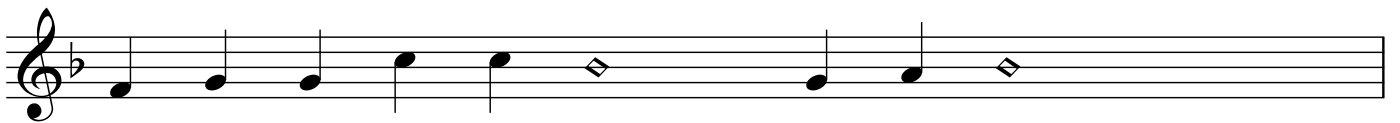


տիեզերաց. լուսաւորեա տէր ————— զՀո - գիս ննջեցե - լոցն ընդ
Lord, enlighten the souls of those who have fallen asleep.



սուր-բրս քո. եւ դա - սա - տ - րեա ի յա-տուրն այ - ցե - լու- թեան:

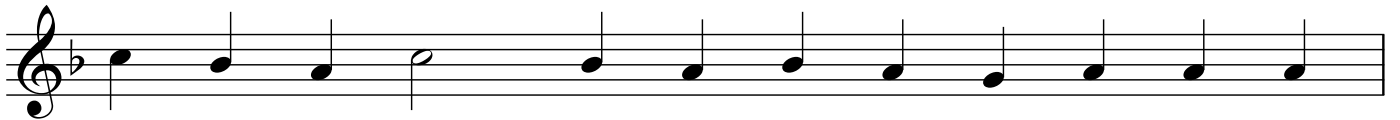
And place them in the company of your saints on the day of visitation.



Ի տա - ճա - ըրի քում՝ սրբութեան մա - տու - ցանեմք քեզ պաղատանս
In your temple of holiness, in tears, we offer you our supplications.



արտասուալից. պայծառացո տէր ————— զՀո - գիս ննջեցե - լոցն
Lord, brighten the souls of those who have fallen asleep.



ընդ սուր - բրս քո. եւ դա - սա - տ - րեա ի յա - տուրն
And place them in the company of your saints on the day of visitation.



այ - ցե - լու - թեան:



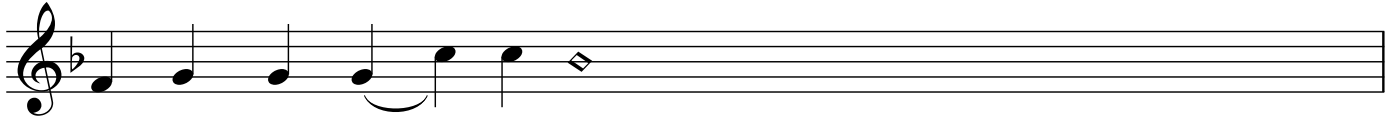
Ի գի - շե - ըրաց կան-խեալ սաղ - մո - սիւք եւ ար - տաս - տօք
Having hastened to you at night with psalms and tears,



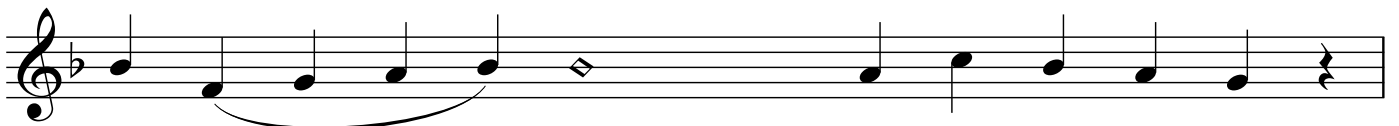
Հայցեմք ի քէն քրիստոս. յի - շեա ————— զնրն - ջե- ցեալսն ի սուրբ
we ask you, Christ: Remember those who have fallen asleep in your holy name,



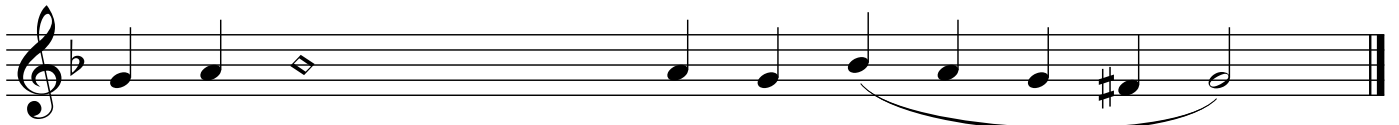
ա - նու - նրդ քո. եւ Հանգո զՀոգիս նոցա ընդ սուր - բըս քո:
and give rest to their souls with your saints.



Որ յան - մարմ - նոց — վե - րօրհնիս. առ քեզ կարդամք եւ պաղատիմք քրիստոս.
You are exalted by the bodiless angels.



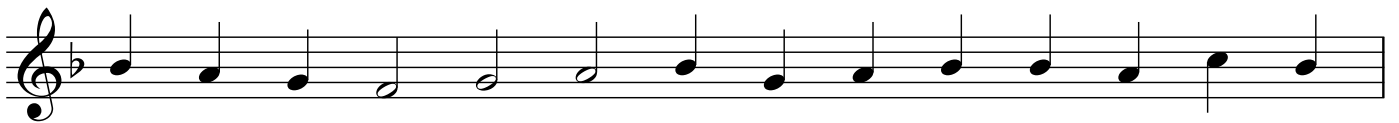
յի - շեա ————— զննջեցեալն ի սուրբ ա - նու - նրդ քո.
Remember those who have fallen asleep in your holy name,



եւ Հան - գո զՀոգիս նոցա ընդ սուր - բըս քո:
and give rest to their souls with your saints.



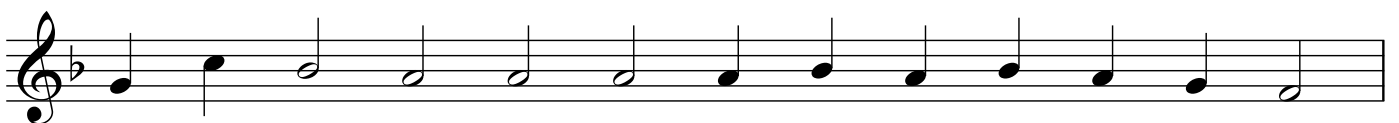
Որ պատ - լի - րան ճրշ - մար - տու - թեան ա - ւան - դե - ցեր
O Christ, to pray to God spiritually and mindfully,



ե - կե - ղեց - ւոյ քո քրիս - տոս. ան - սաՀ - ման ժա - մա - նա - կաւ
ever and at all times.



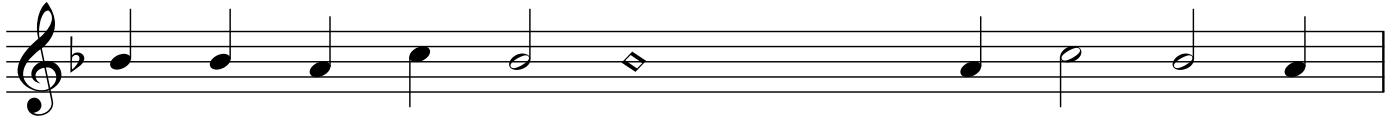
ա - ղօ - թեղ միշտ առ աստ - ւած Հոգ - ւով ————— եւ մը - տօք:



Որ ըզ - բան քո օ - րի - նաց Հաս - տա - տե - ցեր գոր - ծով
You established the word of your law in deed as an example for us,



մեզ օ - ըրի - նակ. Հա - նե - լով ըզ - գի - շերն ի գլուխ
spending the night in prayer to God at the summit,



յա - ղօթան աս - տու - ծոյ. բնութեամբ մերով անօ - ըրի - նա - բար
in our nature, by divine economy.



ո - ըում կրրկ - նի ծունր — ա - մե - նայն:
To him all bend the knee.



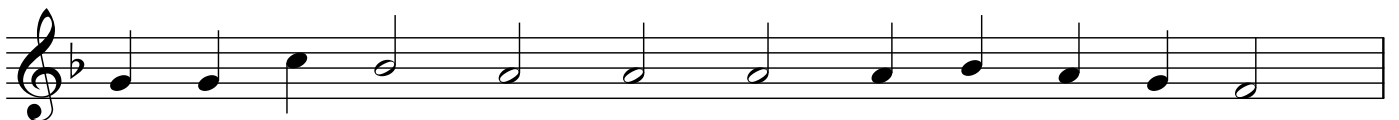
Վասն ո - ըոյ եւ մեք պա - ղա - տես - ցուք առ քեզ քրիս - տոս.
Therefore we too beg you, Christ:



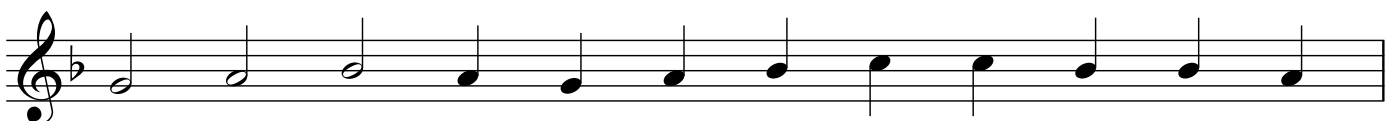
Հնոր - Հեա մեզ յա - մե - նայն ժամ լի - նիլ քեզ յան - դի - ման.
Grant us at all times to come before your face



մա-քուր ա - ղօ - թիւք ըստ ան-մարմ-նոցն — որ յեր - կինս:
with pure prayer like the bodiless angels in heaven.



Ա - ղա - չա - նօք աստ - ւա - ծած - նին ա - նա - պա - կան
Through the prayers of the Mother of God,



քում ծը - նո - ղին. զի - մա - նա - լի ա - չրս սրբ - տից
your incorruptible parent.



մե - րոց. բաց - ցես ո - ղոր - մու - թեամբ Հա - յի
May you mercifully open the intelligent eyes of our hearts



ի լյս — քս քրիս - տոս:
to look toward your light, O Christ.



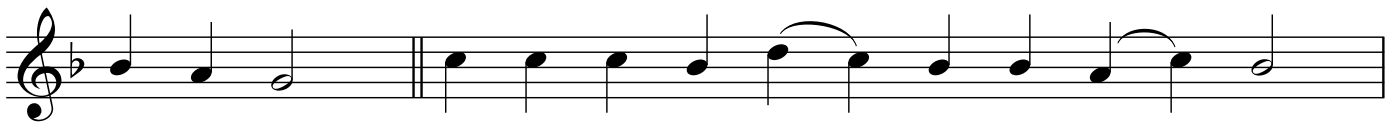
Յա - մե - նայն ժամ ա - ղա - չանք իմ այս Էն ի
At all times my request is this:



մե - ղաց ի - մոց — սուրբ ա - ըա զիս տէր: Յան - ցա - նաց
purify me of my sins, O Lord.



ի - մոց — զար - Հու - ըի սիրտ իմ ա - ղա - չեմ ըզ - քեզ —
My heart quakes on account of my transgressions.



Թող ինձ տէր: Ար - տաս - ւաց ի - մոց — մի լը - ուեր — տէր.
I beg you, Lord, forgive me.



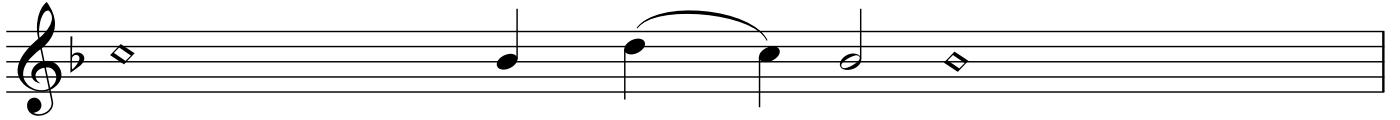
զի պան դուխտ եմ ես — յան - ցա - տր եր - կրի:
Do not stop my tears, O Lord, for I am a refugee in a passing world.



Ո - ղոր մեա ինձ աս - տը - ւած — իմ ո - ղոր - մեա — ինձ.
Have mercy on me, my God, have mercy on me.



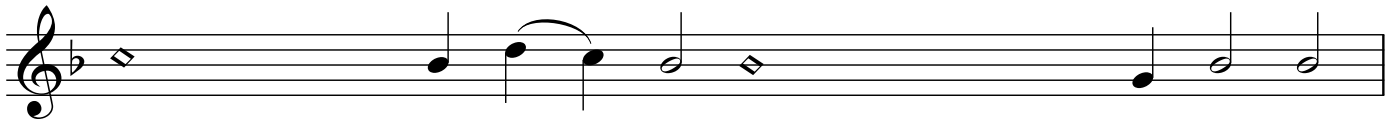
զի անպատասխանի եմ յամե - նայ - նի — թող ինձ տէր:
For I have no excuse for anything. Forgive me, Lord.



Հանապարհք քո ու - զիղ — են ես միայն մոլորեցայ.
Your paths are straight but I alone have strayed.



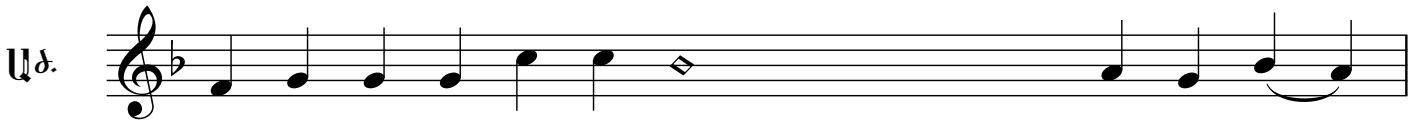
դար - ձո զիս եւ ո - զոր - մեա ինձ աս - տը - ւած:
Turn me and have mercy on me, O God.



Դատաստանք քո ար - դար — են ես միայն եմ մեղուցեալ. քա - ւեա զիս.
Your judgments are fair, but I have only sinned.



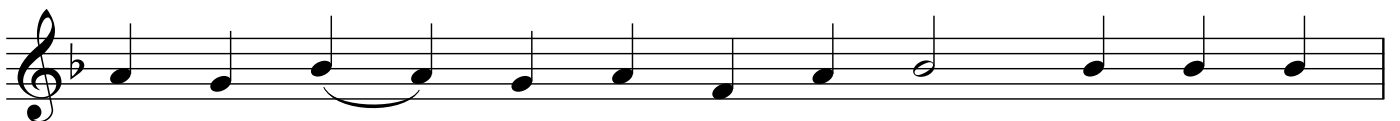
եւ ո - զոր - մեա ինձ աս - տը - ւած:
Expiate me and have mercy on me, O God.



Աճ. Որ ո - զոր - մե - ցար ի մեղս ծնեալ մարդկան Հայր երկ - նա - ւոր —
You had mercy for the sins of mankind, O heavenly Father, according to the prophet.



ըստ մար - դա - րէ - ին. եւ ե - տուր բնու - թեանս այսօր պարգեւ զկոյսն
And to our nature you gave today the gift of the holy Virgin Mary,



տուրբ ըզ - ծնող — որդ - ւոյդ մի - ւծ - նի. մաղ - թա - նօք
who gave birth to your only-begotten Son.



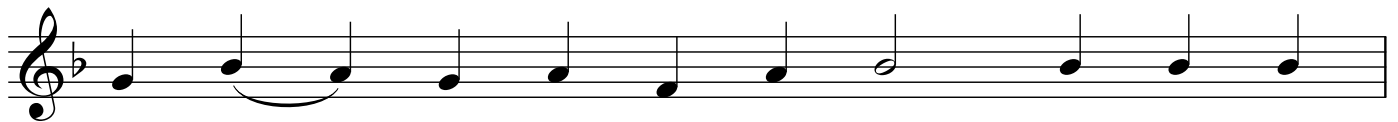
սո - րա — տէր մեզ ո - ղոր - մեա: Որ ցօ - ղե - ցեր
By her prayers, O Lord, have mercy on us.



ի մեզ յամպոյ օրինաց որ - դիդ այ - սօր — զկոյ - սըն
Today from the cloud of the law, O Son, you gave us like dew the Virgin Mary,



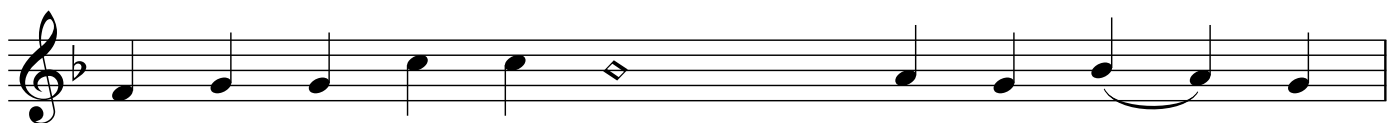
մա - րի - ամ: յոր - մէ ծը - նար մարմ-նով եւ բարձեր նովաւ ըզ - մեզս
from whom you were born in the body



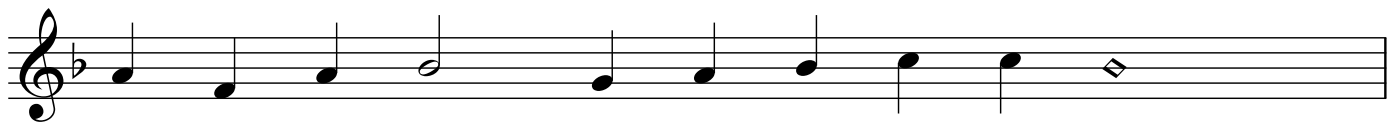
նա - խա - ստեղ - ծին ա - դա - մայ. մաղ - թա - նօք
and you took away through her the sins of Adam, the first-born.



սո - րա — տէր մեզ ո - ղոր - մեա:
By her prayers, O Lord, have mercy on us.



Որ մաք - րե - ցեր Հո - գիդ սուրբ զսիրտ եւ զար - գանդ — մօր
O Holy Spirit, you purified the heart and womb of your mother, glorified with you.



քո փա - ռա - կցին. այ - սօր ա - մուլ ծնո - ղաց նորին ետուր
Today to her barren parents you gave the Mother of the Word,



ըզ - մայր բա - նին — զօրհ - նին ե -ւա - յի.
who blesses Eve.



մաղ - թա - նօք սո - րա — տէր մեզ " - զոր -
 Through her prayers, O Lord, have mercy on us.



մեա: —



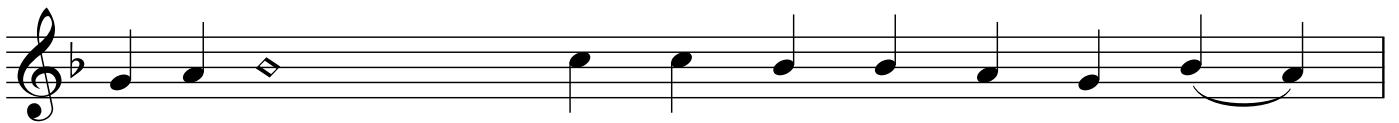
Հա - ռա - գայթ փա - ռաց Հօր — որ - դիդ միածին. որ ըզ - լյսդ
 Only-begotten Son, radiance of glory,



ան - վայ - րա - փակ — մարմ-նով պարագրեալ. այսօր ի թա - բօր —
 who circumscribed the light in an uncontainable body, today on Tabor you shone in glory.



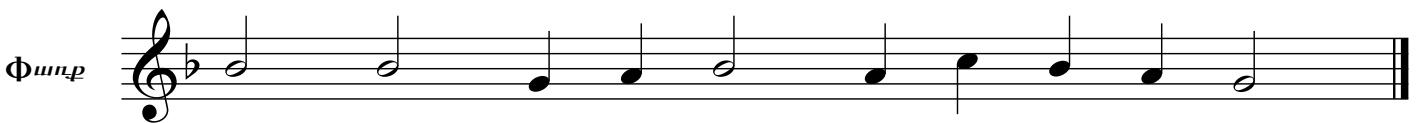
փա - ռօք փայ - լե - ցեր: Որ ան - տես սրով - բէ - ից ան - Հաս —
 Unreachable to the unseeing seraphim, beyond words,



ի վեր - քան զբան. ծառա - յի կեր - պիւ պա - րա - ծած - կեալ —
 in the form of a servant you enveloped the shadowless light.



ըզ - լյսդ անստուեր. այսօր ի թա - բօր — փա - ռօք փայ - լե - ցեր:
 Today on Tabor you shone in glory.



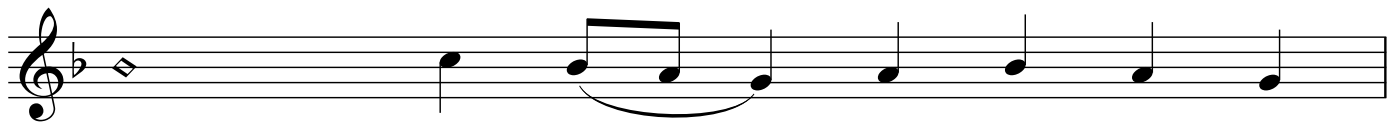
Փառք Հօր եւ որդ - ւոյ եւ Հոգ - ւոյն սրբ - բոյ.
 Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.



Որ Հրե - ղի - նացն ան - մեր - ձե - նա - լի ——— Հուր աստ -
The fiery ones could not approach the fire of your divinity.



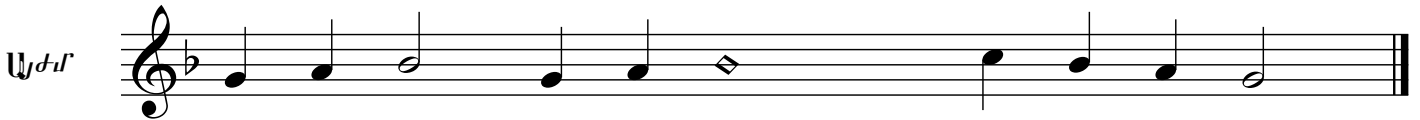
Լածութեանդ. ի Հողեի Հողո - ղէնս խո - նար - Հեալ ——— լոյսդ ար -
The spiritual ones humbled themselves before your radiant light.



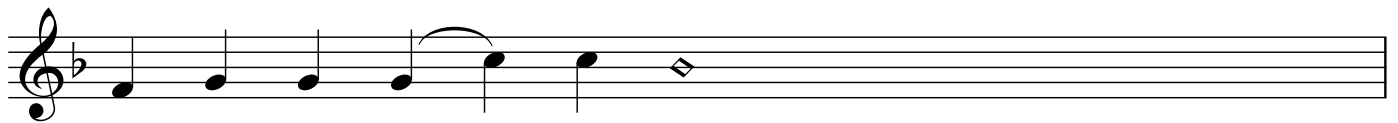
Վիական. այսօր ի Թա - բոր ——— վա - ոզք վայ - լե -
Today on Tabor you shone in glory.



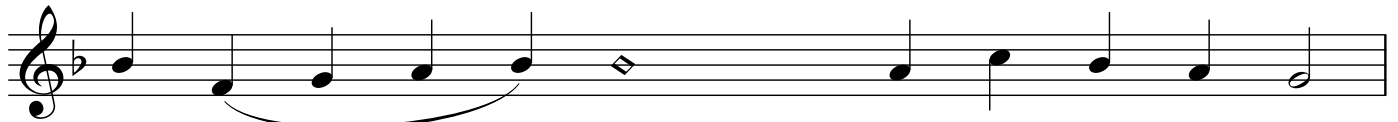
ցար:



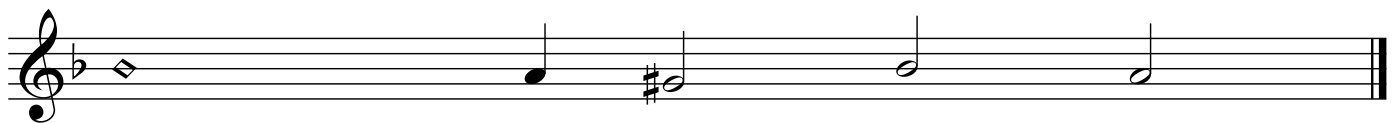
ԱժԺ Եւ միշտ Եւ յա - վտեանս յաւի - տե - նից ա - մէն.
Now and always and unto the ages of ages. Amen.



Որ մարմ - նա - ցար ——— վա - սրն մեր աղաչանօք աստուածածինն քրիստոս.
You took body for us. By the prayers of the Mother of God, O Christ,



յի - շեա ——— զննջեցեալն ի սուրբ ա - նու - նրդ քո.
remember those who have fallen asleep in your holy name.



Եւ Հանգո զհոգիս նոցա ընդ սուր - բրս քո:
And grant rest with your saints to their souls.